GlossGA – Glossary Entry

Glossarium Græco-Arabicum

ὑπάτη | زير

Exported: 12.11.2026

Field	Greek	Arabic
Lexeme	ὑπάτη	زير
Root / Stem	*n/a*	– / z y r
Part of Speech	noun	noun
Expression	ἡ ὑπάτη (sc. χορδή)	naġmatu l-zīri
Annotation	–	.paraphr
Quotation	οὐδὲν γὰρ κωλύει (sc. τὰ συνεχῶς κινούμενα) διαλείποντα, καὶ εὐθὺς δὲ μετὰ τὴν ὑπάτην φθέγξασθαι τὴν νεάτην (sc. χορδήν)	fa-innahū laysa māniʿun yamnaʿu (sc. allaḏī yataḥarraku ʿalā l-ittiṣāli) min an yuḫilla fa-yaʾtiya ʿalā l-makāni baʿda naġmati l-bammi bi-naġmati l-zīri
Reference	Arist. Phys. V 3, 226b30	–

Source

Aristotle, Isḥāq b. Ḥunayn – Physica (Arist. Phys.)

Filecard

Arist.Phys.10101